

First Survey Report August 2023

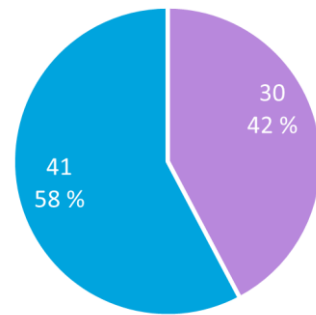
Bazar Abbas

Perception, Significance, Relevance

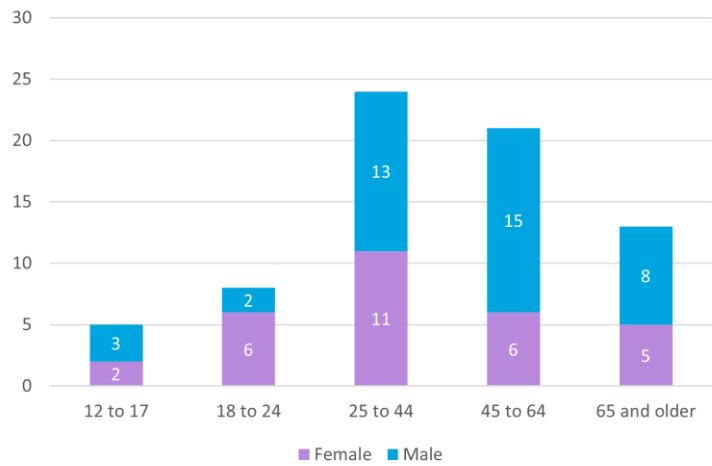
Bazar Abbas

Perception, Significance and Relevance

As part of the preparation for the urban recovery workshop , a survey was conducted in May and June 2023 in order to gather information on the perception of Port Said residents about Bazar Abbas, its significance and the role it plays in their daily lives. This survey targeted seventy one interviewees, male and female and from different age groups. Interviews were conducted in different locations in the city from passerbys, shopkeepers and customers.



Female Male



Female Male

1. What is a *bazar*?

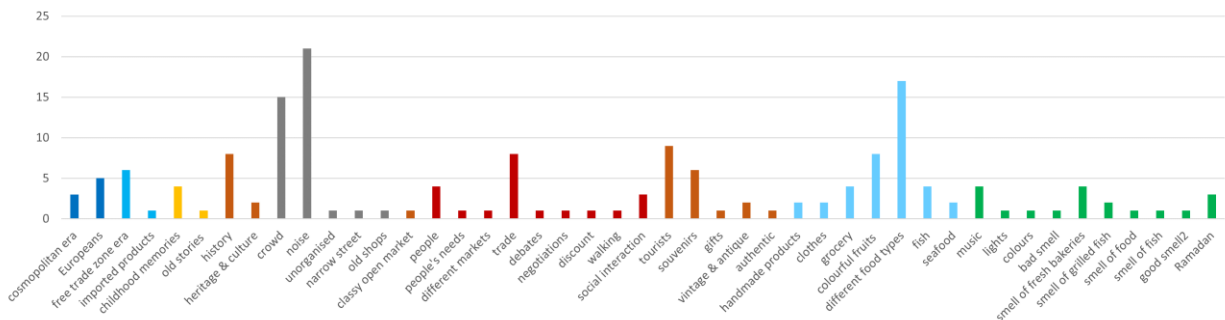
* Market is the translation for suq

g	age	answer
m	12 to 17	new market
f	12 to 17	the new fish market
m	12 to 17	a market
m	12 to 17	a big market
f	12 to 17	an event which they do every few months to buy different things
m	18 to 24	Market
f	18 to 24	A place where many people buy and sell different products which are not related to each other at all
f	18 to 24	a place which full of professions, markets but it is always pedestrian street
f	18 to 24	a place which has more than one use
m	18 to 24	clothing market and some celebrations
f	18 to 24	a 2- or 3-days event which sellers buy their products during it
f	18 to 24	there are different types, 1st the market, 2nd the bazar event where they buy different products for just one or 2 days
f	18 to 24	the open market full of different shops
f	25 to 44	Touristic shopping market
m	25 to 44	Touristic Bazars or big commercial bazars
m	25 to 44	An open place where there are many products and people can buy their needs
f	25 to 44	an old word, a place full of shops
m	25 to 44	a huge market includes all people needs
m	25 to 44	an old market full of shops
f	25 to 44	a huge open market
m	25 to 44	a place to buy and sell
m	25 to 44	A place where we can buy fruits and vegetables from, or a touristic bazar which we can buy souvenirs from.
f	25 to 44	a big market which has different uses
f	25 to 44	a big street has a lot of shops sell different products
f	25 to 44	an open space with many different shops
m	25 to 44	the old market
m	25 to 44	a market (big one)
f	25 to 44	an old market full of shops
m	25 to 44	A place where we shop for food, groceries
f	25 to 44	Place for different things to be sold
f	25 to 44	an old market with a historical vibe
m	25 to 44	A market
m	25 to 44	an open market
m	25 to 44	a huge market like old open markets in Syria & historical Cairo
m	25 to 44	the main market in the city
f	25 to 44	market, special place in Port-said where you can buy everything from
f	25 to 44	the main market in every city called bazar
m	45 or 64	market
f	45 to 64	A social open space, has different categories of people who represent the city, special architecture elements, city's spirit
m	45 to 64	a place to buy things from

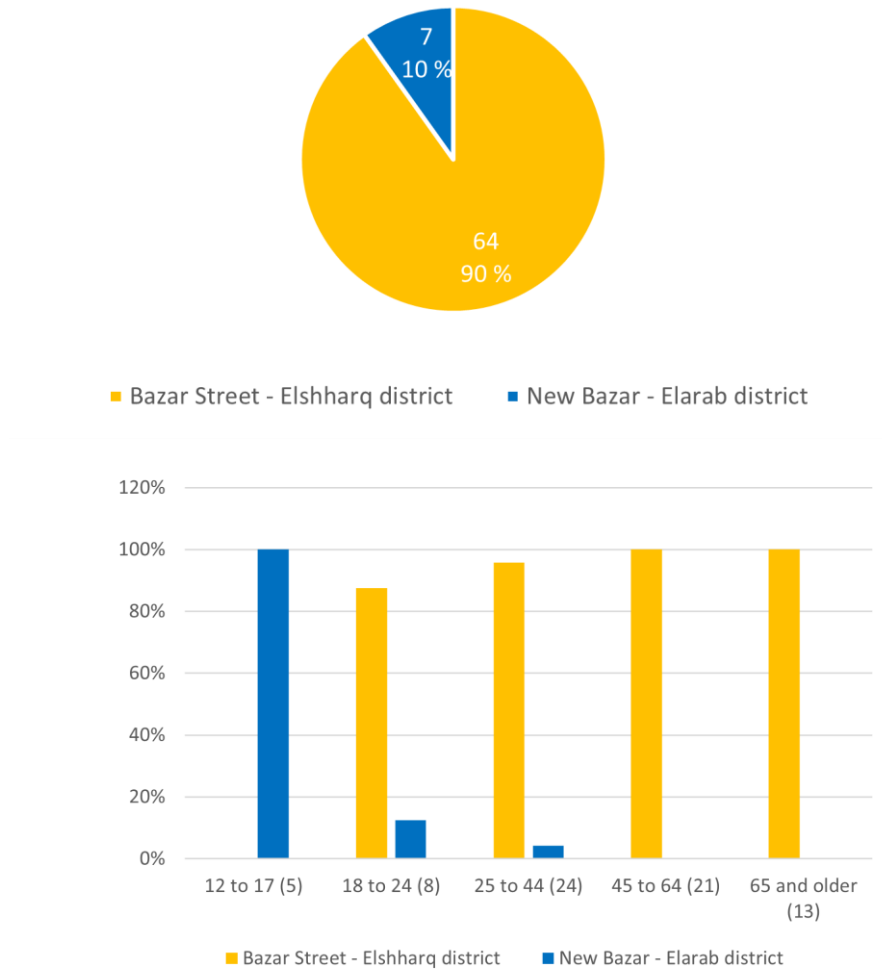
m	45 to 64	market
m	45 to 64	French word means a big market
m	45 to 64	a commercial open space
m	45 to 64	a market in the French language
m	45 to 64	The market
m	45 to 64	a French word means market
m	45 to 64	a big market to buy things from
m	45 to 64	An open place where there are many products and people can buy their needs with celebration vibes
f	45 to 64	antiques open market – sometimes it includes food which present the country identity
m	45 to 64	the old market
m	45 to 64	a French word means an open market
f	45 to 64	the old market
m	45 to 64	an open place to buy food from
f	45 to 64	an old market which sells souvenirs
f	45 to 64	a French word mean market
m	45 to 64	a market
m	45 to 64	an English word means market
f	45 to 64	childhood memories - open market
f	65 and up	a classy place – antiques open market
m	65 and up	Market
m	65 and up	my past - present and future
m	65 and up	a big market which has different uses
m	65 and up	a big market which has different uses
m	65 and up	a market
m	65 and up	an English word means a big market
f	65 and up	touristic market
m	65 and up	market
m	65 and up	An authentic market
f	65 and up	the old French market
f	65 to up	a French word means market
f	65 to up	Market for food



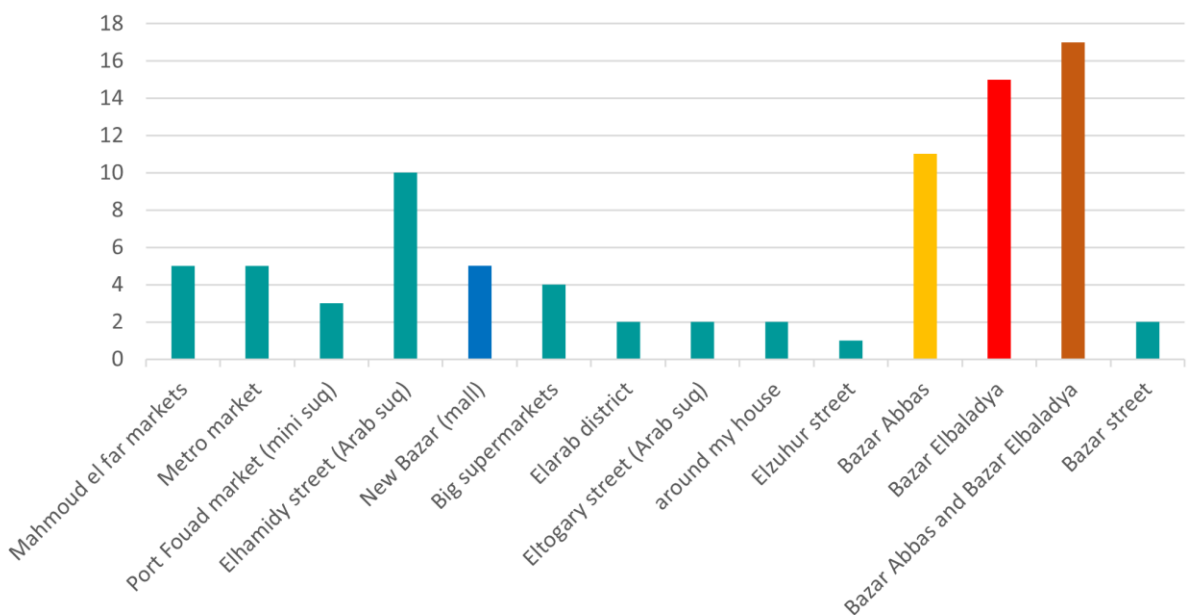
2. What comes to your mind when you hear the term *bazar*?



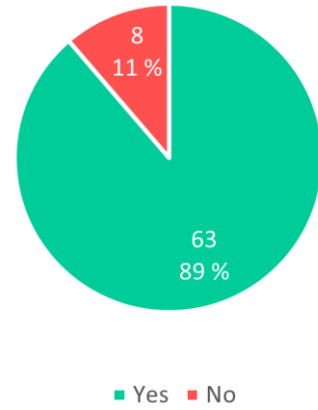
3. Where is bazar in Port Said?



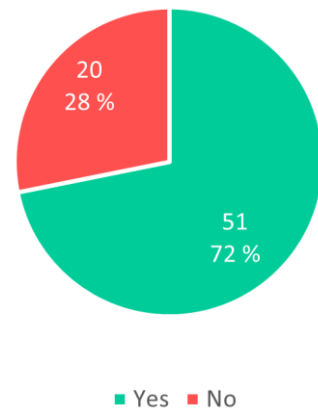
4. Where do you usually go to buy food and groceries?



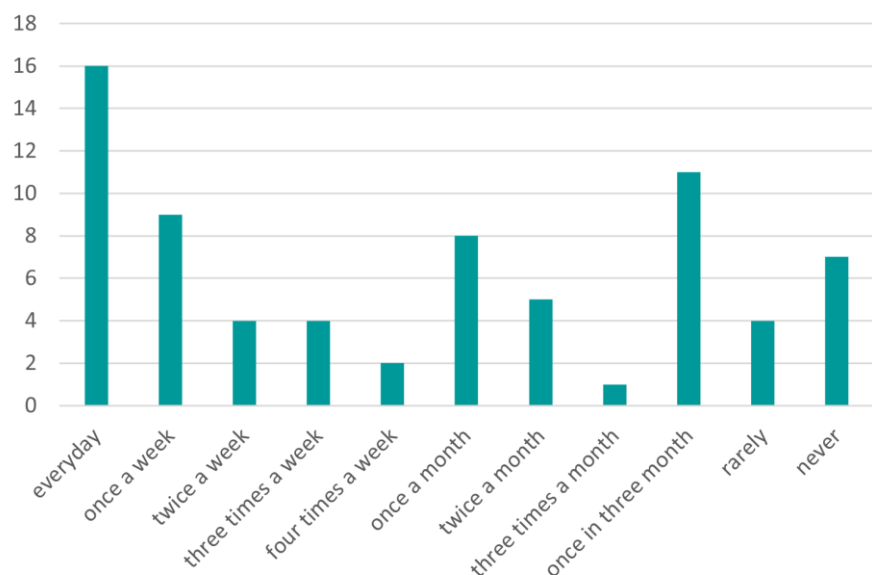
5. Do you know Bazar Abbas?



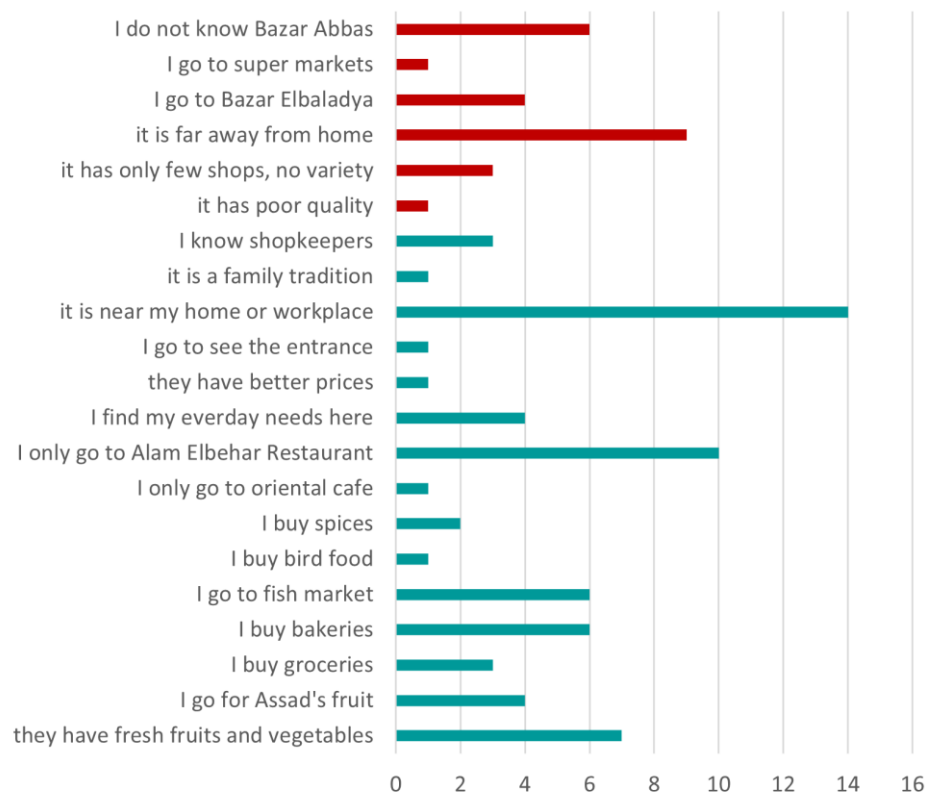
6. Do you go to Bazar Abbas for any kind of shopping?



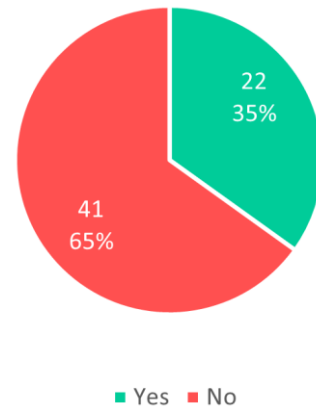
6.1. How often do you go to Bazar Abbas?



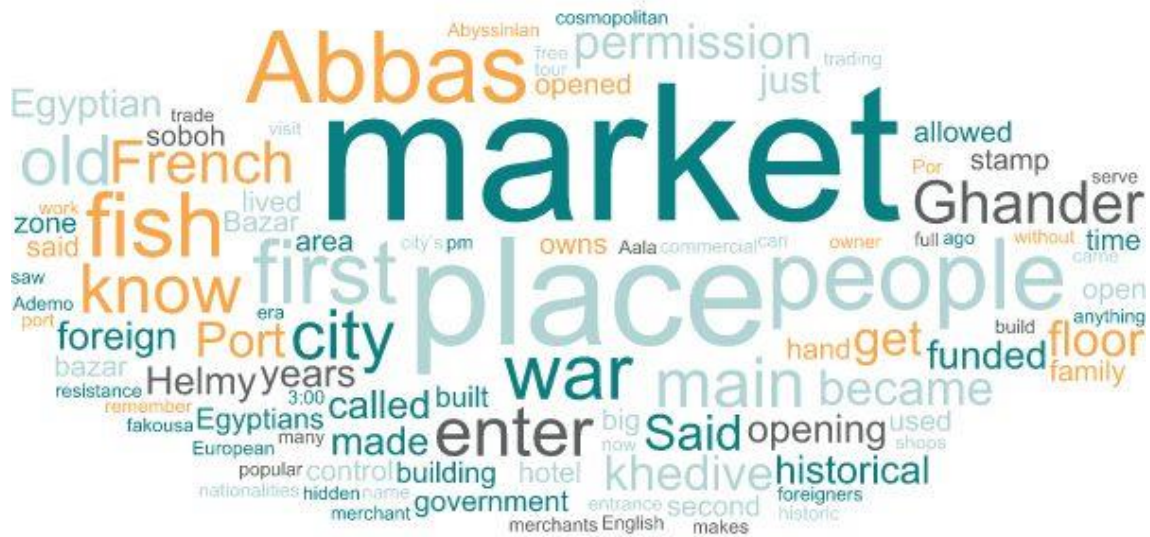
6.2. Why?

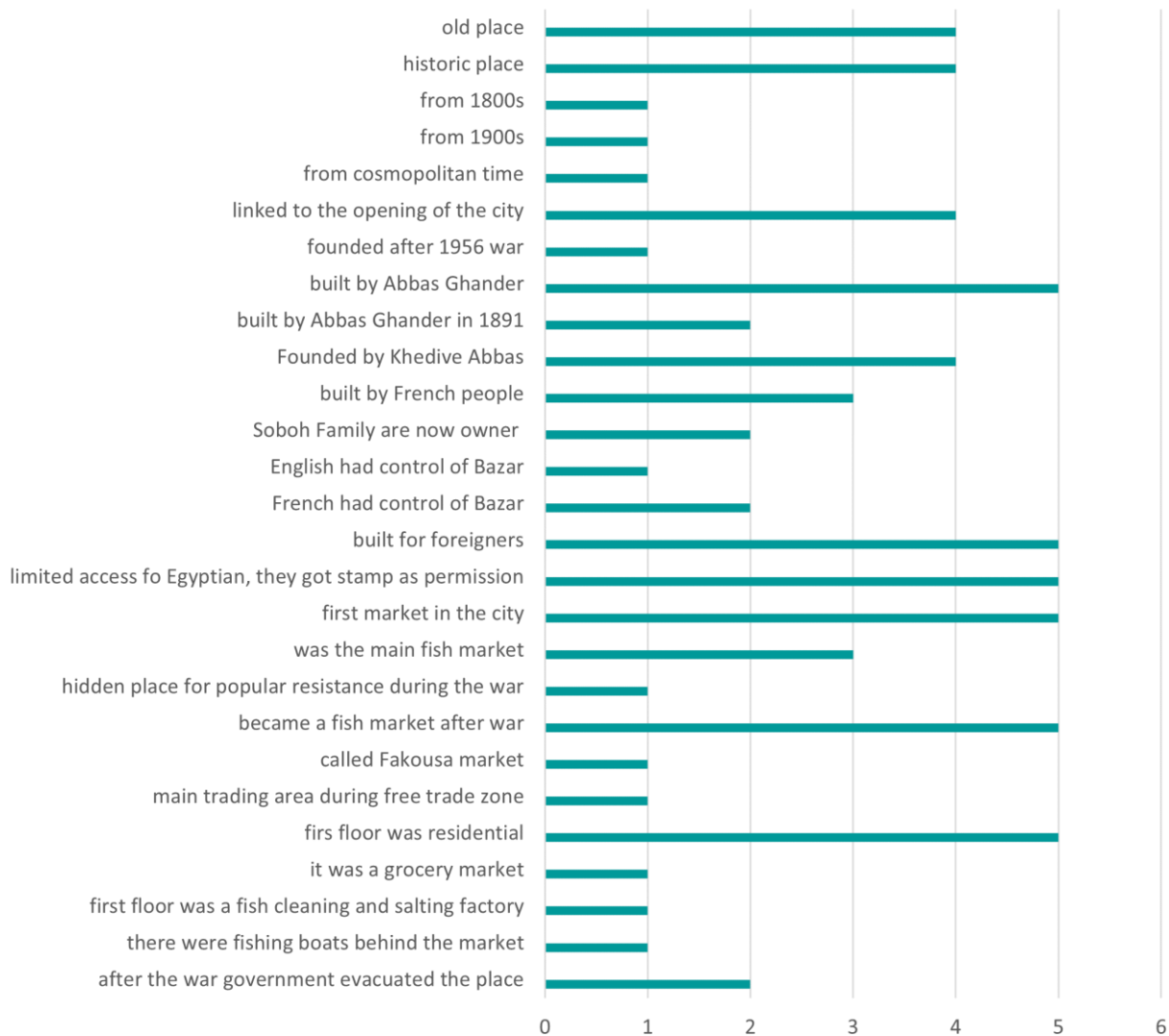


7. Do you know about the history of Bazar Abbas?



7.1. What do you know about the history of Bazar Abbas? What is your source of information?



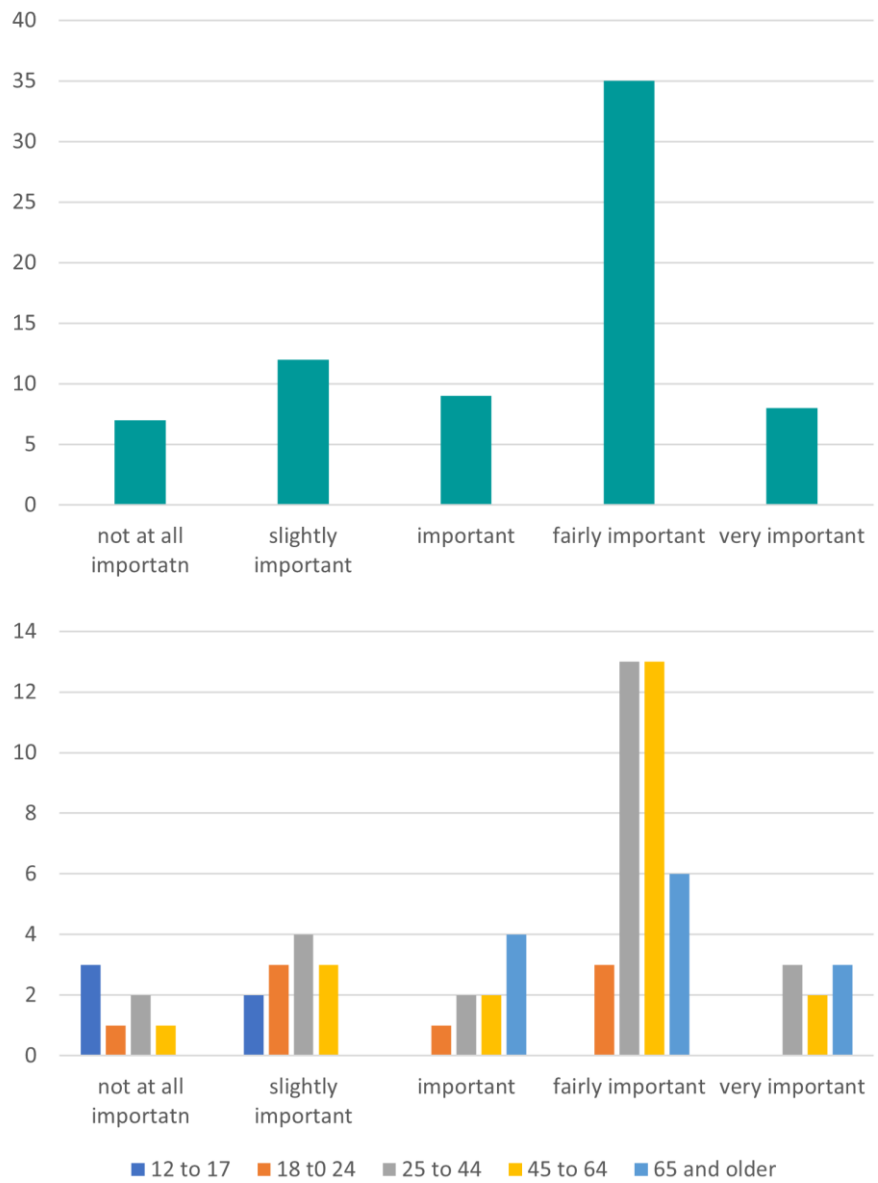


Here below are the answers:

g	age	answer	your source
f	45 to 64	the market is opened with the city's opening, commercial, foreign	stories from my mother and my grandmother
f	18 to 24	I don't know anything about the bazar, I just remember that I saw the entrance for the first time 3 years ago with Port Said Ala Ademo tour	
m	25 to 44	it is the first Bazar in Por Said- the owner called Abbas Ghander	documents
m	25 to 44	It's an old place made by Abbas Ghander as the first market in port said	Tours with Port Said Ala Ademo
m	65 and up	Abbas Ghander made this bazar to be the main market in the city, Egyptians had to get a stamp on their hand (as a permission) to enter the Bazar after 3:00 pm	Stories from Bazar's people
m	45 to 64	it has been funded by khedive Abbas, he made it as a market for foreigners and the Egyptians had to get a permission to enter the place or work there	stories from my family
m	25 to 44	I know it is an old building, French have built it and "Soboh" family owns many shops there now	stories from citizens.

m	65 and up	it was funded after the 1956 war; it was the main fish market in the city. English people were in control of the place and who can enter it	stories from my family & relatives
m	65 and up	It is funded by khedive Abbas Helmy the second, it was under the control of French people, as Egyptian you had to get a stamp on your hand (as a permission) to enter the place	stories from my family, from the old people who lived here
m	65 and up	when khedive Abbas Helmy visit Port Said, he makes a big market with his name	a common story
m	45 to 64	I just know it is a historical place	
m	45 to 64	It is from 1800 from the opening time of Port Said – French people who build it to be the European people market	common stories
f	25 to 44	it is historical place from 1900 and Soboh family owns it	common stories
m	45 to 64	it is an historical place from the cosmopolitan area, in the foreign zone, Egyptian was not allowed to enter the place without permission	historical information
m	65 and up	khedive Abbas Helmy the second opened this market to serve the French people, it was the popular resistance hidden place during the war and became a fish open market after the war	stories from my grandfather
f	65 to up	Habashi merchant called Abbas Ghander came with the opening of the city, built this place to be the foreign market, Egyptian were not allowed to enter the place before the war. After the war it became the fish market, it called “fakousa market”	common stories from the all the residents
m	45 to 64	it was the main trading area during the free trade zone era, the place was full of people from all the nationalities	I lived this time by myself
m	25 to 44	I know it’s an old historic place where merchants used to sell goods and people would buy from, it also had some rooms where people lived	Grandparents
f	65 to up	it is an old building owned by the French people who lived here, it was a grocery market and after the war it became an open fish market	common information
m	45 or 64	after the war it became a big fish market and the fishers make the first floor as their residential, after years, the government get them out	circulating stories
f	25 to 44	I just know it is an old place from the beginning of Port Said	circulating stories
m	25 to 44	I know that it was established by Abbas Ghander in 1891 to be the main market of the city, the first floor used to be an hotel and there is still the old flag of Egypt there	research – historical books
f	45 to 64	it was the main fish market in the city, the first floor was a fish cleaning and salting factory, then in the first years of 21 century the government through all the fishermen and worker away	we had a fish store there and I know all the stories from my grandfather
m	65 and up	it was a main fish market of the city and the first floor was a hotel for outsiders	I lived this myself
m	45 to 64	I just know it is an old place and first market in the city	
f	65 and up	they said it was French market from the beginning of the city	common information
m	45 to 64	Habashi merchant built the place in 1891 in the same market way in historical Cairo, after the war it became the main fish market as the Suez Canal was getting there and there were fishing boats behind the bazar	Inherited stories

8. How important is Bazar Abbas?

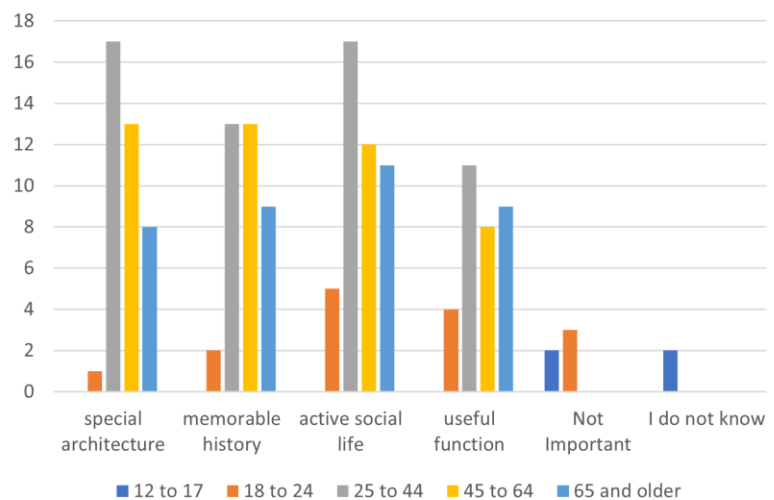
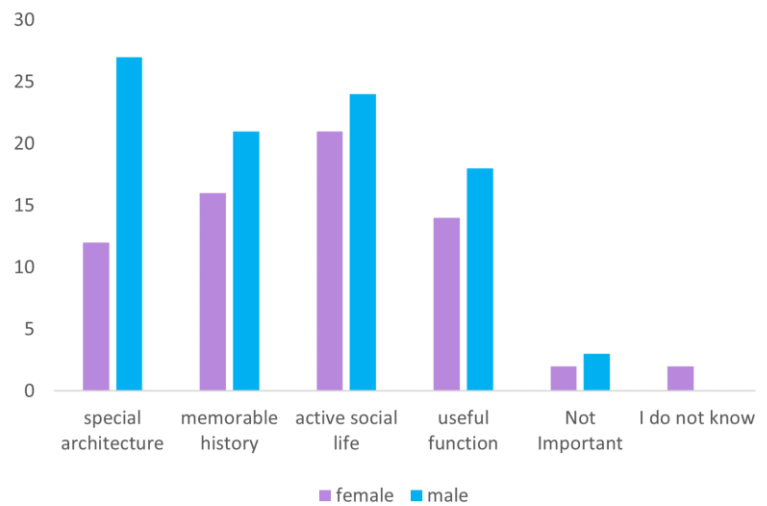
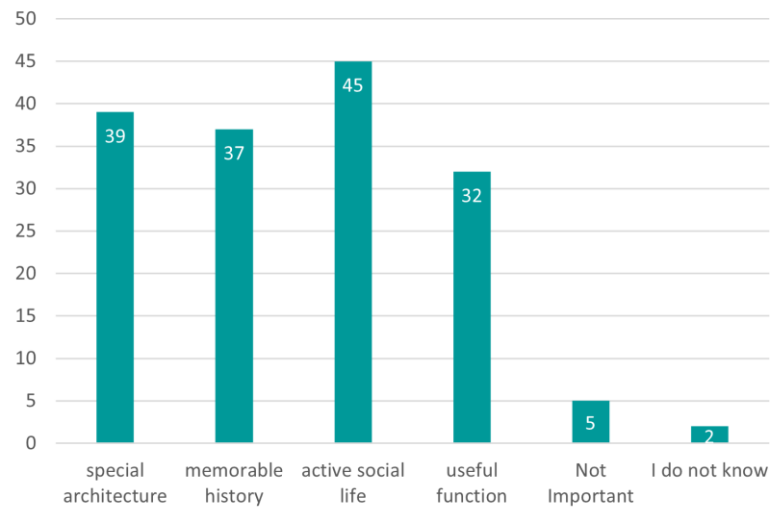


8.1. Why?

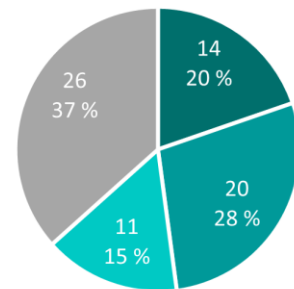
g	age		answer	
m	12 to 17	Not at all important	it is old and no one knows it	
f	12 to 17		because no one go there	
m	12 to 17		No one know about it	
m	18 to 24			
m	25 to 44		The intertwining of place-ownership relationships, alterations and changes to the venue, not clean and it is not visible from the shop encroachments	
m	25 to 44		It is very old and no one goes there anymore	
m	45 to 64		because it became very dirty and the government don't care about it anymore	
f	25 to 44		Slightly important	It is not clean and no one cares about it
m	45 to 64	no one cares about the bazar anymore, it is an old market, expensive, cars park everywhere and we can't walk		
m	12 to 17	because it is an old place needed to be renovated		
f	12 to 17	maybe it is a good old place		
f	18 to 24	because it is an old place and there is some shops that serve people who is living there		
f	18 to 24	I think it is a market and markets are important for people		
f	18 to 24	it is far away from the citizens		
f	25 to 44	because it is more expensive than Elbaladya bazar, and there is no place to walk because the street full of cars		
f	25 to 44	because it is unknown and must be used in different way and they should market it		
f	25 to 44	because the lack of shops, products there		
m	45 to 64	because new generations don't know about it as it is not used anymore		
f	45 to 64	now is the era of development, and youth while the whole place is old and people there are not friendly		
f	18 to 24	Important		It would be better if it was more prepared, because I am getting nervous about the crowd and fast movement there
m	25 to 44			people don't go there because its old unorganized place, they only visit the place during Ramadan
m	25 to 44			because today there are many other organized places which sell the same products
m	45 to 64		there is no good trading or good products anymore	
f	45 to 64		because it has its own vibes specially I Ramadan	
m	65 and up		the place is getting dirty and full of vendors day by day	
m	65 and up		It was very important and the main market in the past, now nobody cares about it	
f	65 and up		It's an old market with a history and was the main fish & seafood market	
m	65 and up		the new generation don't know anything about the open markets, they prefer to buy from closed malls	
m	18 to 24	Fairly important	because it has many different markets, there is always a good interaction between people there, and it has its own vibes.	
f	18 to 24		There is no variety in shops and products there	
f	18 to 24		because they sell very good quality with reasonable prices	
m	25 to 44		The place has the vibes of old Port Said and I identify the city's identity	
m	25 to 44		because it is an old building with a unique architecture	
f	25 to 44		it is a famous place, has different products which everyone needs	
m	25 to 44		because the place has variety of shops and products	
f	25 to 44		because it has many different shops which serve people's different needs specially in Ramadan all Ramadan's desserts, we find it there.	
f	25 to 44		because it is the old original city market, the people of bazar is very kind and the food is always fresh	

f	25 to 44		It is an old place with a very special vibe
f	25 to 44		A part of a historical place
f	25 to 44		because it became full of crowd, cars, and it is not clean any more
m	25 to 44		it is a very important place but most of the shops there is useless and the place itself is useless and inaccessible
m	25 to 44		the place has its own different architecture style, but it is needed to be renovated
m	25 to 44		it considers as one of the main places, markets in Port Said
m	25 to 44		it is an old place with a different style have many products (good ones)
m	45 or 64		because people don't use it as the past anymore
m	45 to 64		because of old people and old architectural style there
m	45 to 64		
m	45 to 64		it is no longer used or clean as it used to be
m	45 to 64		because it is the oldest market in the city
m	45 to 64		It is an old different place and it reminds me with the open markets in Europe
m	45 to 64		because it represents the identity of the city
f	45 to 64		because it is an authentic place with a story
f	45 to 64		here are no useful shops there now
f	45 to 64		it is an old place have its own vibes specially during Ramadan
m	45 to 64		because you can feel the vibes of the city while walking in the bazar specially on occasions
m	45 to 64		because the place has become neglected in the recent period
m	45 to 64		it is the oldest market in the city, and it has many different shops with reasonable prices
f	65 and up		it was one of the classiest places in the city and tourists and foreign people have always come to see the place and eat at there
m	65 and up		
m	65 and up		because it is a historical place but bazar Elbaladya is more famous because it has the big stores
m	65 and up		because they open new bazars with new shops and people is going to visit them instead of Bazar Abbas
f	65 and up		because the place represents the history and identity of our beloved city
f	65 to up		because people don't go there anymore, now there are news market where you can find all your needs with a good price
f	45 to 64	Very important	because it's the spirit of the city which represent the city's true identity
f	65 to up		this place represents our city, our history
m	65 and up		because it represents the original city and the original people
m	65 and up		because it is part of our history, identity
m	45 to 64		because it is a historical place
f	25 to 44		It is considered as the main shopping area in Port Said
m	25 to 44		because specially this place present the identity of the city and it holds our history and stories and there is no a similar place like it in the world.
m	25 to 44		It is a historic place and it witnessed a lot of events.

9. What is the importance of Bazar Abbas? (Multiple choices are possible)

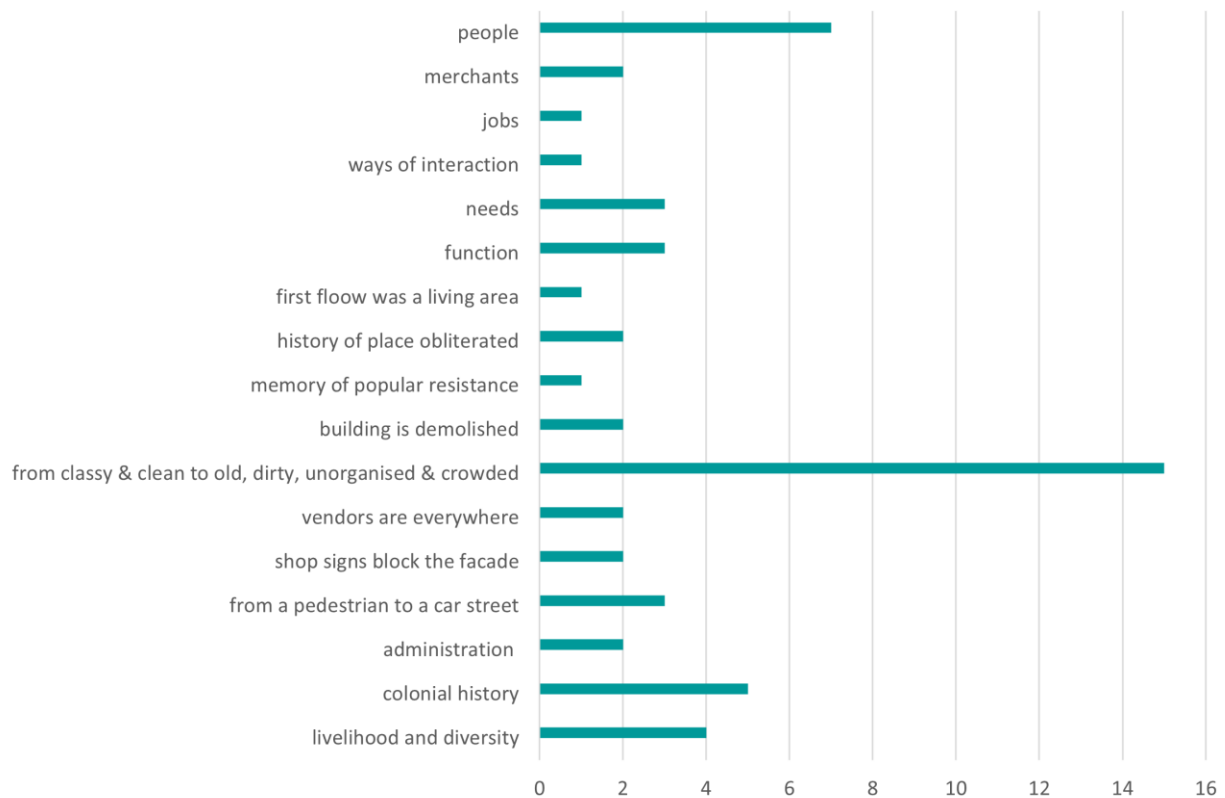


10. Has Bazar Abbas changed since the war time?



■ a lot ■ somewhat ■ not much ■ I do not know

10.1. If yes, how and in what sense has it changed?

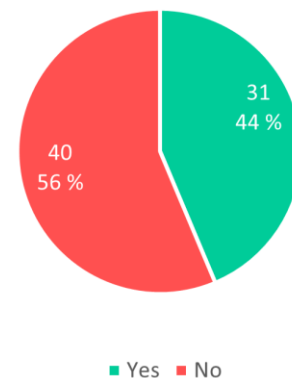


Here below are the answers:

g	age	answer
m	18 to 24	people changed; new needs appeared with new shops
f	18 to 24	I really don't know but I am sure it was better when it was under the administration of foreigners
f	18 to 24	I think it was pedestrian street
m	25 to 44	I don't know but people changed
m	25 to 44	shops have been changed
f	25 to 44	place gets very unclean – people changed and became rude
m	25 to 44	The place was so clean at the time of colonization and the basalt was all nicer and easier to walk

f	25 to 44	I heard from my mother that the street was empty, there was no tall buildings and no crowd.
m	25 to 44	everything in the city changed after the trade zone era, I heard that it was a big open fish market
m	25 to 44	People and merchants in it were different, people used to live there on the second floor but now they don't
f	25 to 44	It became Forgotten
m	25 to 44	it is the same place but people left it
f	25 to 44	shops signs blurred the look of the place
m	45 or 64	vendors became everywhere in the place and the place is getting dirtier everyday
f	45 to 64	people changed, jobs changed, and how people interact with each other have changed
m	45 to 64	The identity and history of the place has been obliterated through the public appropriation of places and the so-called modernity of the signs
m	45 to 64	the building itself has been demolished and disappeared
m	45 to 64	it was so clean, organized now it is a messy place
m	45 to 64	people changed, the way they live have changed to be more random, and the place became to be a random unclean place
m	45 to 64	of course, it was better when the English people control it, it was cleaner and classy in the same time
m	45 to 64	it was the main place for the popular resistance and they try to remove it during the war
m	45 to 64	It was cleaner
m	45 to 64	after the war, Egyptians have been allowed to enter the place and sell products and buy shops
f	45 to 64	it was organized place full of fishermen, workers, trading and people from all other cities came to get seafood from Bazar Abbas
m	45 to 64	it was full of English, French people, Egyptian was not allowed to enter the place without permission
m	45 to 64	the architectural style of the building disappeared under the new shops' banners
f	65 and up	in the past, it was so clean and classy and there were no cars
m	65 and up	all places in the city have been changed a lot after the war and during the trade zone era, as people wants to get money and everyone open a shop to sell products
m	65 and up	the place was a very classy open market, after war it became an open fish market, and now few shops use it
m	65 and up	the Suez Canal reached Bazar Abbas years ago, and the place was very clean
m	65 and up	it became more dirty, unorganized the new shops owner don't know anything about the place and they are disrespectful
m	65 and up	the merchants in the place have changed, but the architecture is still the same, while it has been ruined a bit
m	65 and up	it was so classy but now it is full of vendors
m	65 and up	there was an interlock sone instead of asphalt, it was classier
m	65 and up	the place was full of buying, selling now it is empty place
f	65 and up	it was a very classy market for only rich people, no Egyptian could enter the place without a stamp
f	65 to up	it was a very crowded place full of people from all over the world, the place was under the control of English people, there was a stamp they had to put in Egyptians hands to enter the place.
f	65 to up	it was full of people, Egyptian and international, people from all over the country was visiting the place to buy imported things and there was no cars allowed to enter the place

11. In case of repair, do you think that the function of Bazar Abbas should change?



11.1. Why?

Yes:

As listed below, those who are in favour of a function change, argue for the purpose of making the place more modern, up to date or adapting to the current needs in order to attract more people, including new generations and tourists. They also mention to the lack of use for the place, or at least for many of the shops as well as issues related to the hygiene. Some people also believe that Bazar should be changed because it is old while others think at the current state people do not know its value. Some has even referred to the people of Bazar as those who has no understanding of the value of place.

	g	age	answer
Random	m	12 to 17	because in my opinion it is a useless place
Random	m	12 to 17	because it is an old place and people don't use it anymore
Customer	f	18 to 24	They should prevent cars from entering the street, and limit the vendors to make the street pedestrian friendly
Random	m	18 to 24	It is useless place they should remove it and build a new one
Random	f	18 to 24	because it is an old place
Random	f	25 to 44	they should change the interiors and the exteriors to be suitable for the heritage context
Customer	m	25 to 44	because the place is not suitable for walking, there are many very old useless shops
Random	m	25 to 44	because shops needed to be more modern to attract the new generation and their needs
Random	m	25 to 44	It should attract visitors along with customers, and since the city attracts tourists, I think it's history must be drawn or written somehow for visitors to see beyond the old architecture and go back in time and imagine the historic events
Random	f	25 to 44	to attract more people and tourists
Random	f	25 to 44	Some people will think that it's not needed but actually it needs to be adapted with the current market needs maybe
Customer	f	25 to 44	because citizens don't use those shops and shops need to be more up to date
Customer	m	25 to 44	we should add new activities compatible with the new generations
Random	m	25 to 44	the place is getting useless more over days
Random	m	25 to 44	Because it is unfortunate that a huge space like that is useless
Random	f	25 to 44	To attract more people

Random	f	25 to 44	because the place needs new functions to attract people
Random	m	45 or 64	all those people should leave and sell the shops to new people who know the place value
Customer	m	45 to 64	now it doesn't represent Port Said or its identity
Shop owner in Bazar Elbaladya	m	45 to 64	it should be a modern place and involve useful places to help the city's citizens
Random	m	45 to 64	because the place needs a new modern spirit, vibes to attract tourists
Customer	m	45 to 64	because the owners don't know the value of the place and its always dirty and have a bad smell
Customer	m	45 to 64	Because people of Bazar Abbas don't know the value of the place they are living in
Shopkeeper	f	45 to 64	because 80% of the place is not used
Random	f	45 to 64	because there are no good shops, a little option to choose from
Customer	f	45 to 64	they should remove the place and built a new mall with the new materials
Random	m	45 to 64	because the place needs new shops with new style, spirit
Random	f	45 to 64	because it has no place to visit
Shopkeeper	f	65 and up	because it is demolished and need to be clean place with more clean shops
Random	m	65 and up	to attract new people as the new bazar
Shopkeeper	f	65 to up	because we got used to the place as it is, we just need marketing plan as they market to Ferial's garden, and all the tourist visit it

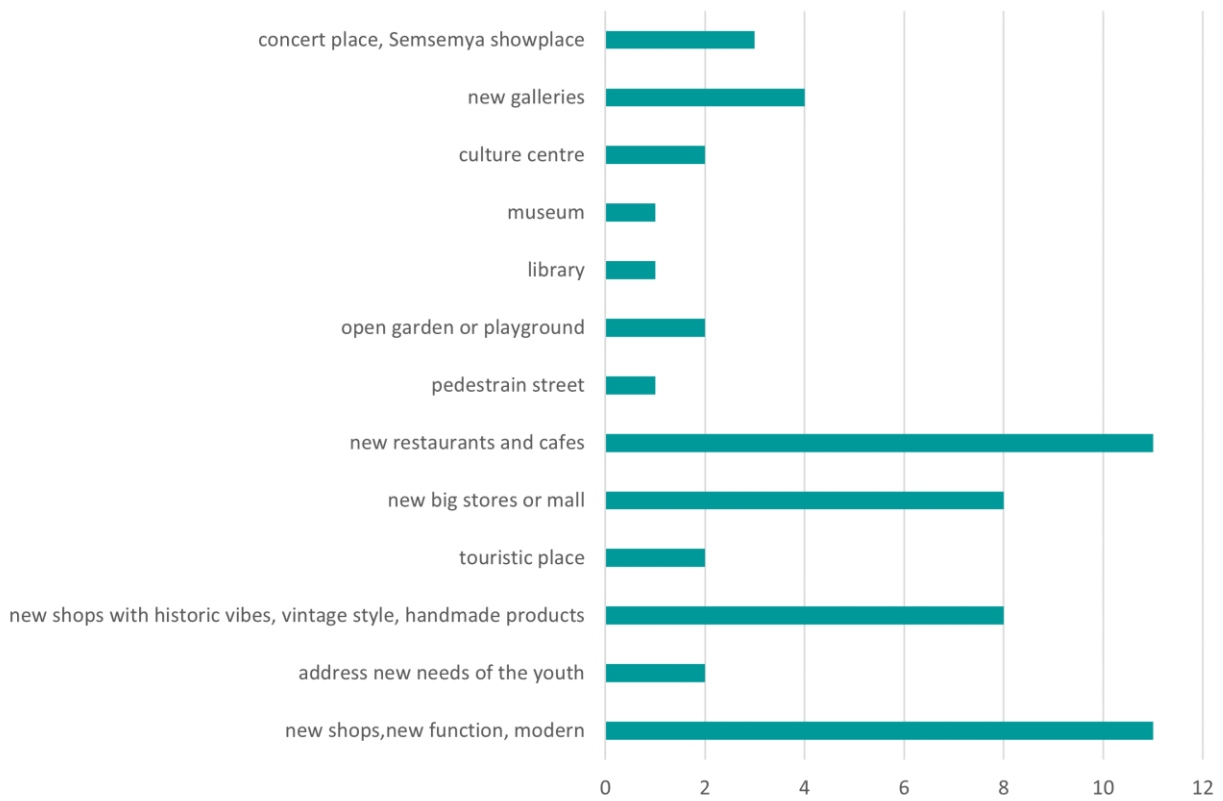
No:

Those who are against function change are concerned that this place represents the city's identity and in case of change, it will lose its spirit and vibe. Some people show concern about the fact that change means expelling merchants from their shops and therefore them losing their only source of income and the place losing its identity. Many people emphasize that this place only needs to be repaired, renovated or cleaned. Some people think that new shops can be added but the existing ones must remain. Lack of trust to the government and their concern for intrusive intervention approach of government is also evident in their arguments.

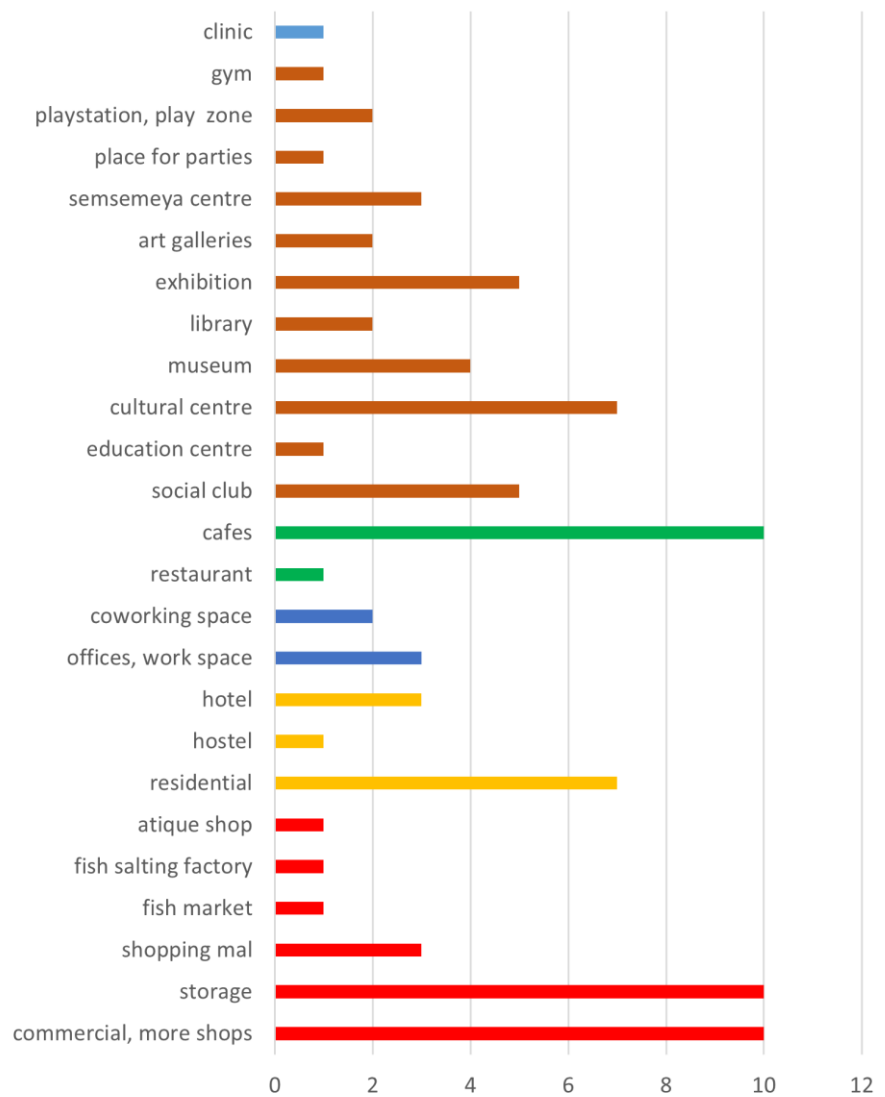
	g	age	answer
Customer	f	45 to 64	as we don't want to lose the spirit of the place
Random	m	12 to 17	I think we should build a new one
Customer	m	18 to 24	if there are any useless shops, they should be removed
Customer	f	18 to 24	they will (make) it an ugly place and people will forget it
Random	f	18 to 24	they can repair the current shops and may they add new shops.
Customer	f	18 to 24	they should repair the empty shops because there are many empty shops where can be used in useful ways
Customer	f	25 to 44	we should repair it to be a touristic spot for foreigners as well as Ferial's garden
Customer	m	25 to 44	It will be difficult to change all the shops there
Random	m	25 to 44	It should be renovated and cleaner
Random	f	25 to 44	the place is supposed to keep its functions as the current situation
Random	m	25 to 44	they should save it as a unique big market
Random	m	25 to 44	we should keep the shops as it is but in more organized and cleaner wa
Customer	f	25 to 44	because it is already having many varieties of shops

Customer	m	25 to 44	the place is useful as it is, there are basic shops we are used to
Random	m	25 to 44	we should leave the same shops but maybe add more new shops to sell historical souvenirs
Customer	f	25 to 44	because the place here is represent the city's identity
Customer	f	25 to 44	because the place has its own vibes, spirit as a historical place with a story
Customer	m	25 to 44	because the place is good in this way, it has its own authentic vibes
Shop owner in Bazar Elbaladya	m	45 to 64	the place doesn't need any renovation, it is already useless
Shopkeeper	m	45 to 64	you can add more shops with new functions but they can't remove the existing shops
Customer	m	45 to 64	people who are working in the bazar don't have any other chance to find other jobs rather than here
Random	f	45 to 64	because when they government enters a place to develop it, they make the situation worse
Random	m	45 to 64	because it is a part of the city as it is
Random	m	45 to 64	they should repair the current shops to attract more people
Customer	m	45 to 64	if they change anything the place will lose its own identity
Shopkeeper	m	45 to 64	any type of interference in the bazar will result in the government intervention to control the place and expel the merchants from it
Customer	m	65 and up	we cannot just throw people away from their shops, they don't have any source of income
Shop owner in Bazar Abbas	m	65 and up	maybe they should just add some new shops because the shop owners are the original people of the bazar and they represent city's identity
Shopkeeper	m	65 and up	because the place just needs to be cleaned
Shopkeeper	m	65 and up	because the shops are the only source of income to their owners
Shopkeeper	m	65 and up	they can only remove the Oriental cafes but leaves the shop as it is
Random	f	65 and up	because people there is happy with the current situation
Shopkeeper	m	65 and up	just leave us as we are
Random	m	65 and up	they should return it as it was in the past
Random	f	65 and up	if anyone change anything the place will lose its identity
Random	f	65 to up	because it represents the identity of the city

11.2. if the answer is yes, to what function?



12. In case of repair, how should the second floor of the Bazar be used?



Project

Bazar Abbas: Recovery Lab of Port Said

Lead Organisation

Brandenburg University of Technology, Cottbus – Senftenberg

Project Partners

Galala University

Al-Yakaniya for Heritage and Arts

Port Said Ala Ademo

Alliance Française de Port-Saïd

Funded by

British Council's Cultural Protection Fund in partnership with the Department for Digital, Culture, Media and Sport